



МИНИСТЕРСТВО  
ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
(МИНОБРНАУКИ РОССИИ)

Руководителям образовательных  
организаций высшего образования

**Международный департамент**

Тверская ул., д. 11, Москва, 125993.  
Тел. (495) 629-32-39, факс (495) 629-74-51.  
E-mail: d16@mon.gov.ru

*20.04.17 № 16-671*

О приеме зарубежными странами  
на обучение в 2017/2018 учебном году  
российских студентов и аспирантов

**Китай**

Международный департамент Министерства образования и науки Российской Федерации доводит до Вашего сведения, что в целях укрепления сотрудничества и обменов в области образования между Российской Федерацией и Китайской Народной Республикой Центральный Южный Университет (КНР) выделяет 5 полных и 5 частичных стипендий для российских студентов бакалавриата, магистратуры и аспирантам.

Информация об университете и по вопросу подготовки документов размещена на сайте: [im.interphysica.su](http://im.interphysica.su)

Документы необходимо направить по адресу: Люсиновская ул., д. 51, г.Москва, 117997 (16 - Международный департамент Минобрнауки России).

Контактное лицо: Полещук Ольга Дмитриевна, тел. 8-495-788-65-91,  
e-mail: [poleshchuk@list.ru](mailto:poleshchuk@list.ru)

Срок приема документов до **10 мая 2017 года.**

Заместитель директора

И.П. Шаповалов

А.В. Косова  
(495) 629-51-82

Центральный южный университет (ЦЮУ) расположен в известном своими историко-культурными ценностями городе Чанша (пров. Хунань), находится в непосредственном подчинении Министерству образования Китая, пользуется заслуженной репутацией университета высокого уровня, является одним из ключевых участников национальных проектов «211», «985», одним из лидеров национального проекта «План-201». ЦЮУ реализует образовательные программы по 11 направлениям подготовки, включая инженерные, политехнические специальности, медицину, филологию, право, экономику, менеджмент, философию, педагогику, историю, искусство и т.д. В настоящее время в ЦЮУ обучаются 53 тыс. студентов, в том числе 33 тыс. студентов бакалавриата, 19 тыс. магистрантов и аспирантов, а также более 1 тыс. иностранных студентов из 100 стран и регионов мира, в том числе 7 студентов из России.

В целях укрепления сотрудничества и обменов с Россией в области образования ЦЮУ выделяет 5 полных и 5 частичных стипендий.

Полная стипендия включает оплату расходов на обучение, проживание, медицинское страхование и ежемесячные выплаты в размере 2 тыс. юаней студентам бакалавриата, 2,5 тыс. юаней – магистрантам и 3 тыс. юаней – аспирантам; частичная стипендия включает оплату расходов на обучение и медицинское страхование.

Для подачи заявки необходимо предоставить в PDF формате на русском языке следующие документы:

### **Письмо-представление.**

Письмо-представление от российского университета на кандидата составляется в произвольной форме на имя Врио директора Международного департамента Минобрнауки России Игоря Николаевича Ганышина, за подписью ректора или проректора (на бланке вуза).

Письмо-представление должно содержать следующую информацию:

1. Статус в вузе (студент: курс, факультет; магистрант: курс, факультет; аспирант: год обучения).
2. Страна, в которую направляется кандидат, на какой вид обучения
3. язык обучения, период обучения.
4. В случае, если известно место обучения (вуз) принимающей стороны, написать: название учебного заведения, факультет.
5. Почему университет рекомендует именно данного кандидата (заслуги).

**Биографическую справку** (справка - объективка) с фотографией 3x4 см. с указанием фамилии, имени, отчества, даты рождения, места рождения, данных российского внутреннего паспорта (включая гражданство), данных загранпаспорта (номер, дата выдачи, срок действия), домашнего адреса, контактного телефона и e-mail, образования, трудового стажа, наличия дипломов, сертификатов; уровень владения английским и китайским (при наличии) языками, желаемый уровень программы (бакалавриат, магистратура, аспирантура) и желаемый тип стипендии (полная, частичная).

**Копию загранпаспорта.**

**Выписку из зачетной книжки или академическую справку.**

Каждый документ должен быть в отдельном файле и назван в соответствии с документом.

Все документы необходимо направить на электронную почту: [Poleshchuk@list.ru](mailto:Poleshchuk@list.ru) до 10 мая 2017 года.

2017-2018 Central South University Scholarship for International  
Students

**1. Supporting Categories**

Bachelor degree candidates: 4-5 years

Master degree candidates: 3 years

PhD degree candidates: 4 years

Chinese language learning : 1 year

**2. Coverage**

Full scholarship covers tuition fee, accommodation, medical insurance fee and monthly living allowance of 2000 RMB yuan for under graduate students, 2500 RMB yuan for master degree students and 3000 RMB yuan for PhD degree students.

Partial scholarship covers the tuition fee and medical insurance fee.

**3. Application Requirements**

1> Excellent Non-Chinese citizens, with no criminal records and in good health.

2> No more than 30 years old for Bachelor degree study, who has a graduate certificate from the high school.

3> No more than 35 years old for Master degree study, who has a bachelor degree diploma.

4> No more than 40 years old for PhD degree study, who has a master degree diploma.

5> Applicants of postgraduate programs are required to have a strong academic background, innovated, and with a great capability of doing research.

6> No more than 30 years old for Chinese language learning, who is a beginner..

7> International students who are not funded by any person or institutions other than CSU..

#### **4. Application Time: Before May 31.**

#### **5. Application Procedure**

1> Register online: <http://application.csu.edu.cn/member/login.do>

2> Submit the following required application materials to the university in duplicate, which will not be returned:

- Printed online Application form for CSU with personal signature and photo
- Copy of the passport (within 6 months validity)
- Highest diploma (Notarized photocopy)
- Transcript of the highest diploma (Notarized photocopy)
- Foreigner Physical Examination Form (Photocopy) and copies of blood test reports and reports of ECG and X-ray of chest (within 6 months validity)
- Non-criminal certificate with official stamp
- The copy of bank note for application fee RMB 500 or USD 90

(marked the name of the applicant)

- Transcript of HSK4 for Chinese-taught majors and IELTS\TOFEL or any other English proficiency certificates for English-taught majors.
- Study Plan of no less than 800 words (only for post graduate candidates)
- Two letters of recommendation from different professors (only for postgraduate candidates)
- A statement for non other funding.
- Published essays or any other supporting materials (only for postgraduate candidates)

Note: Please write your full name, nationality on the bank note. This application fee should be sent to the following account:

Account Name: Central South University

Account No: 5846 5735 0276

Swift Code: BKCHCNBJ970

Opening Bank: Central South University Branch Bank, Bank of China,  
Changsha, Hunan, P.R. China

## **6. Contact:**

Office of International Cooperation & Exchanges

Central South University

932 Lushan Road South, Changsha, Hunan, P.R. China 410083

Tel: +86-731-8883 6661, 8887 7515, 8265 0306

Fax: +86-731-88710136

E-mail: [sic-csut@csu.edu.cn](mailto:sic-csut@csu.edu.cn)

Website: [http://en.csu.edu.cn/Int\\_1\\_Student/Scholarships.htm](http://en.csu.edu.cn/Int_1_Student/Scholarships.htm)

## Пояснения

Минобрнауки России направляет список кандидатов в Посольство России в Пекине (перечень необходимых документов для включения в список приведен выше).

Далее ЦЮУ сам будет связываться с кандидатами. Все кандидаты должны будут зарегистрироваться онлайн. Справку о несудимости все студенты должны оформить, это требует правительство провинции Хунань. Относительно сроков получения справки о несудимости сообщают, что готовы принять справки по готовности (в июне), но остальные документы должны быть поданы в срок. Оплата взноса за регистрацию обязательна.

Если студент не знает китайского языка, но заявляет о своем желании обучаться на китайском языке, сначала необходимо пройти курс китайского языка, который составляет 1 год, на этот год предоставляется частичная стипендия.

В университете программы делятся на медицинские и немедицинские. По программам бакалавриата обучение проводится на китайском языке, в магистратуре и аспирантуре по медицинским специальностям язык обучения английский, по немедицинским специальностям язык обучения китайский, но часть предметов аспирантуры преподается на английском; на занятиях, которые проводятся на китайском языке, китайские и иностранные студенты обучаются вместе.

Учебный год начинается в сентябре и марте ежегодно.

Студент 2 курса (последний) магистратуры может подавать заявление в аспирантуру, но должен предоставить справку о предстоящей выдаче диплома.